

TEVYNE

Organas Susivienijimo L. A.

N 49. Shenandoah, Pa. 14 Gruodis - December - 1901 m. metas V.

NEDELINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS ISZEINANTIS KAS SUBATA.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT SHENANDOAH, PA., AS SECOND CLASS MATTER JULY 22, 1901.

THE WEEKLY
"TEVYNE - FATHERLAND."
Organ of the Lithuanian National Alliance.
PUBLISHED EVERY SATURDAY.
at 119 E. Centre Str., Shenandoah, Pa.
Subscription \$1.00 per year.

All communications should be addressed:
Rev. A. Kaupas, 114 Theodore Street,
Scranton, Pa.

Rates of Advertising:

one inch, once.....0.50
one inch, one month.....\$1.00
one inch, per year.....\$10.00

„Tėvynė“ ne sąnariams Susivienijimo kasztuoja per metą \$1.00. Korespondencijas reikia siųsti ant adreso.
REV. A. KAUPAS, 114 Theodore str.,
Scranton, Pa.

ADRESAI

Susivienijimo Virszininku.

Prezidentas A. Teplir, Pittston, Pa.
Vice-prezidentas J. Karalius,
652 German str., Baltimore, Md.
Sekretorius J. Jurgelevicz,
605 W. Mahanoy str., Mahanoy City, Pa.
Kasierius Chas. Radzievicz,
Shenandoah, Pa.
Kasos globėjai { A. Kolczinski, Minersville, Pa.
J. Daukszis, 41 Daughner Lane,
Wilkes-Barre, Pa.
Knygius - Rev. M. Szedvydis, Pittston, Pa.
Dvasiszkas vadovas ir prezidentas ex-officio
Augszcziausio sudo, Rev. J. Kuras,
Forest City, Pa

LITERATISZKAS KOMITETAS.

Rev. A. Milukas, Shenandoah, Pa.
Rev. A. Kaupas, 114 Theodore str.,
Scranton, Pa.
Prof. J. Žemaitis, Shenandoah, Pa.

PATEMIJIMAI.

Atkreipiame skaitytojų atydų ant korespondencijos isz Essen'o (Vokietijoje). Isz jos pasirodo, kad stoka lietuviszkos katalikiszkos krautuvės yra skardžiai atjaučiama ir Europoje. Perstatytojas „Tėvynės Sargo“ Prusuose (Jurgis Lapinas) netik savo laikraszcio neplatina, bet dar jo platinimuisi tyčia kenkia. Amerikoje iszleistų katalikiszkų knygų ir laikraszczių Tilžėje veltu įieszkoti. Katalikiszki iszleidimai yra slepiami, o bedieviszkų prikrautos pilnos kertės. Užtatai atkartojame tą, ką raszėme pirm kelių sąvaiczių, - kad katalikiszką knygų krautuvę reikia įsteigti netik Amerikoje, bet ir Tilžėje. Agentu tos krautuvės Prusuose apsiima buti tas pats korespondentas isz Essen. Kalbant-gi apie katalikiszką knygų krautuvę czia Amerikoje, galime pasigirti, kad jos reikalai sparcziai eina pirmyn. Atsiranda beveik kasdien naujų jos pritarėjų: vienas ima vieną akciją, kitas dvi, trecias penkias ir t. t. Pinigų krautuvei nestokuos, tiktai reikia krautuvę kuogreicziausiai inkorporuoti. Inkorporuokite Katalikiszką lietuviszkų knygų krautuvę kuogreicziausiai! - yra mūsų szauksmas.

Jau kelintas mėnuo, kaip „Tėvynės Sargas“ neiszeina. Kokia yra neiszeimo priežasiis, įspėti sunku. Rodos iszleistuvė turi gana pinigų ir rasztų... Akyviausia, kad isz niekur negalima patirti apie priežastį „Tėvynės Sargo“ nupuolimo.

Neesant Europoje lietuviszkų katalikiszkų laikraszczių (Tėv. Sargas" užmigo), „Varpas“, „Ukininkas“ et Co. pavelija sau net perdaug meluoti apie mūsų, amerikiecių, prietikius. Pav. apie paskutinį S. L. A. seimą „Varpas“ primelavo tokių dalykų, kokių nedrįso meluoti net „Vlenybė“ su „Lietuva.“

* * *
Sargiecziai! kur jūs pasidėjote? Atsiliepkit!
* * *

Draugystė, prie kurios rėmimo galime drąsiai paraginti kiekvieną lietuvi - kataliką, yra „Motinėle“. Užsiima ji szelpimu neturtingų lietuvių studentų. Turi lygsziol 23 pilnus sąnarius. Geri lietuviai ir tikri tėvynainiai jos sąnarių skaitlių privalo padidinti. Zaunos ir prasivardžiavimai visokių „Varpų“ ir t. t. jai nieko nekenks.

— 0 —
Isz Westfalijos.
E s s e n. Skaitydamas „Tėvynę“ ir kitus Amerikos laikraszczius atradau užmanymą apie Katalikiszką knygų krautuvę. Dieve duok, kad tas užmanymas įvyktų kuogreicziausiai. Amerikos lietuviams reikėjo jau seniai susiprasti ir įsteigti tokią krautuvę.

Isz Westfalijos.

Pirmucziausiai patarcziau atspauستي katalogą lietuviszkų katalikiszkų ir tautiszkų knygų, nes dabartiniai kataliogai „Vienybės“ ir Lietuvos“ pilni prikimsti Szliupo katekizmo ir pamokslų. Teko man per velykas buti Tilžėje pas Lapiną; paprasziau kataliogo, - jis man bruka suraszą szliupiszkų knygų, net iszsigandau. Prie Petro Mikolainio teip dar nebudavo, pamislįjau sau. Praszau knygų isz Amerikos, Lapinas man kyszt! istoriją Chicagos lietuvių ir kitas knygas, kokių žulikų raszytas.

* * *

Dar pas Petrą Mikolainį buvo galima gauti katalikiszkų knygy, o dabar pas Lapiną pilnos kertės užverstos szliupisz kais rasztais. Užtai duocziau gera rodą, kad „Tėvynės Sargas“ arba szejp koks žmogus įkurtų Tilžeje knygy krautuvę ir pardavinėtų lietuviszkas katalikiszkas knygas, nes jas dabar Prusuose labai sunku gauti. Pasakysiu, kas man atsitiko. Sztai ėmė man dveji metai, kol prisiprasziau „Tėvynės Sargo.“ Siuncziu p. Lapinui 2 marki isz virszaus už tą laikrasztį, o jis man atsiunczia szliupiszką „Varpą“ ir „Ukininką,“ sakydamas, buk „Tėvynės Sargo“ neturi. Antrais metais pinigų jau nesiuncziau, bet „Tėv. Sargo“ jokiū budu prisipraszyti negalėjau. Tada parasziau pas p. Angrabaitį į Kriokavą, kurs man geidaujama laikrasztį ir iszsirupino.

Pas mus naujienos nekokios. Bاندžiau sutverti katalikiszkai — lietuviszką susivienyjimą, bet szliupiniai, kurių ir pas mus yra, suardė. Ant žimos daugelis žmonių iszvažinėjo: vieni namo, kiti į Ameriką.

Motiejus Mieliauskas.

Korespondencija isz Anglijos.

London'as 25 lapkriczio.

Pas mus czia parapijos reikalai, nors pamaži, bet eina pirmyn. Pirmutinio mus' komiteto sąnariai, kaip jau buvo raszyta Tėvynėje, nenorėjo skaityti sukalektavotus bažnycioje pinigus, neszdami si juos į karcziamą skaityt ir užtai buvo atstatyti nuo parapijos. Dabartinis komitetas daro viską su kunigo zinia. Pinigus sukalektavotus bažnycioje pirma suskaito, o paskui įrasę į knyga paduoda juos klebonui kun. Szlamui, kuris yra podraug ir parapijos kasierium ir vadovu. Buvę komitetczikai keli isz szv. Petro draugystės ir ką norėjo, kad visa parapija klausytų neva szv. Petro draugystės, o po teisybei: jiems ke-liems kad klionotųsi ir kad juos garbintų, visi, neiszkiriant nei dvasiszko vadovo, tai tie vyrai, socialistų mokslo prigėrę nuo Dr. Norkuno ir žinomo czia valkatos Pilėno, dabar visai kaip nori

ardyti parapiją ir net pas lenkus svetimtauczius landžioja, kad galėtų iszėsti kunigą ir parapiją pakrikdinti. Bet jiems tas nepasiseks, nes kun. Szlamas, mus' klebonas moka jiems atsikirsti ir iszrodo jų begėdiszkumą, o ir męs geri lietuviai katalikai, suprantame, kad parapijos reikaluose geriaus apsimoka klausyti savo klebono, nei kokio ten social demokratų agitatoriaus Norkuno, katras sziantie czia London'e buna, paskui, žiurėk, jau prapuolė, girdėt, kad Paryziuj arba Prusuose. Už keno pinigų jis teip važinėja, tai mums nerupi, bet mums labai malonu butų, kad to pono prieteliai, ką buvo iszmesti isz parapijos komiteto, iszduotų rokundą, kur jie padėjo pinigų, ką buvo sukalektavoti pirmus tris nedėdienius, (per miszias ir 2 nedėd, per miszparus) kaip kun. Szlamas pradėjo laikyti dėl mus dievmaldystę vokieczių bažnycioj. Visi Londono lietuviai gerai atsimenta, kaip žmonės aukavo ne penus, ale sixpen'us ir szilingus (deszintukus ir kvoterius. Tėvynės Red.), o teippat juk ir ant bažnyczios kalektavojo ir gavo aukas Norkuno draugai. Kodėlgi po sziai dienai jie neiszduoda rokundos ir negražina pinigų tų parapijai. Jei jie tą padarytų, tai geriaus save iszteisintų visuomenės akyse, nei kaip daro, visai blyuznydami ant kunigo ir tikrų parapijonų katalikų.

* * *

Męs visi czia parapijonai labai esame kantanti, kad pas mus atsilankė Kun. A. Milukas, važiuodamas isz Amerikos į Szveicariją. Nedėlioje (24 d. Lapkriczio) kun. Milukas po miszparų pasakė gražų pamokslą apie nelaimes, isz grieko sunkaus paeinanczias ir teipgi žodžius szv. Jeronimo privesdamas, persergėję, kad žmonės saugotųsi rasztų, kurie užmusza dvasiszka mus duszią, isz gero kelio iszvesdami. Po pamokslui, kaip buvo klebono užsakyta, į salę ant Old Montague Street susirinko diktokai svieto paklausyti kun. Miluko prakalbų. Gaila, kad salė buvo per maža, nes butų du syk tiek svieto galėjo sutilpti ir iszgirsti prakalbas to garsaus Amerikos kunigo. Klebonas perstatė susirinkusiems kun. Milu-

ką, paaiszkindamas apie jo darbus rasztais ir gyvu žodžiu ant tėvyniszkos dirvos Amerikoje. Garbingas sveczias atsistojęs ir papraszęs uzbono vandens, suvirsz valandą laiko kalbėjo apie svarbius reikalus ir mus lietuvių priderystes dėl Motinos tėvynės lietuvos. Kalbėtojas, atsigerdamas laikas nuo laiko vandens, pripasakojo daugybę baikų, teip kad nors visiems žmonėms reikėjo stovėti per visą laiką, nes salė buvo prisigrudus, bet nenusibobo, nes beklausydami visokių svarbiausių pamokinimų, turėjome ir juokų į vales. Sunku but apraszyti kalbą kun. Miluko, ale kiek pamenu, tiek paraszysiu. Pirmiausiai jis prajuokinęs po kelis syk žmonis, priminė, kad męs toki druti vyrai iszėję isz tėvynės, labai ją apsilpninom, pertai palengvinom Lietuvos prieszams darbą isznaikinimo mūsų tautos; taigi męs visi turime rupintis, ar męs Amerikoje ar Anglijoje buname, kad kuodaugiaus szilingų ir dolerjų prisikimsztumėme į kiszenius ir sugrižtumėme į Lietuvą. Sugryžę gi, turime kožnas, nors po vieną svetimtautį iszvaryti isz Lietuvos — Ickų žydų, ar burlioką, ar vokietį kokį, — paveždami nuo jų lietuvos žemės gabal (szmotelį), ar amatą (remeslą) arba užsiėmimą t. y. prėkystę (biznį) kokią... Idant geriaus galėtumėme padėti tėvynei vargą nusikratyti, sveczių szalije budami, privalome vienytis, pirmiausiai parapijas sudarydami, o paskui savo bažnyczias turėdami, po tų bažnyczių priegloba sudrutinti savo draugystes ir Susivienyjimą visų lietuvių svetimose szalyse gyvenanczių. Kad pagelbėti mus vargingai parapijai kun. Milukas prižadėjo padovantoti mums už 200 dolerių savo knygy, jei į metus laiko parapijos kasoje susirinkti 400 svarų arba 2000 dol. (dabar yra mūsų kasoje apie 120 svarų). Cziamus' klebonas, padėkavodamas kalbėtojui pasakė, juog 300 svarų sudėti ant bažnyczios į vieną metą London'e lietuviai negali. Kun. M. tada paklausęs, kiek Londone lietuvių ir po kiek abelnai jie moka už kausą alaus, aprokavo, juog London'o lietuvių (tik pusę skaitant) per metus iszleidžia ant gėrymo mažiausiai 2700 svarų (12,500 dol.) ir

tai tuos pinigus gauna ne lietuviai, ale žydai, turinti publikus (saliunus). Taigi jei 2700 svarų galima išleisti ant alaus, tai ant bažnyčios galėtumėme į metus sudėti 300 svarų ir gauti dovanų už 200 dol. knygų... Toliaus vienas lietuvis atsisaukė, kad galima ir daugiau pinigų surinkti, tik reikėtų sutikimo ir vadovų. Ant to kun. Milukas toliaus kalbėdamas priminė, kad mes turime savo vadovą dvasišką, beje kleboną ir kad mes, jei esame katalikais, privalome žinoti, kas mums reikalinga. Mes neprivalome teip pasielgti, kad koki socialistai, žydėlių draugai, mus mokintų apie pareigas link tikėjimo. Tai teip išrodytų, kaip Lietuvoje kada žydui Mausziui kokiam paveda vesti į velykinę spaviedį atlikti kokį apsileidusį žmogų. Toliaus kun. M. ragino, kad mes, ką suprantame, kad yra mums reikalingu, privalome drąsiai pildyti ir pasielgti pagal savo sąžinę, buti visada tikrais lietuviais katalikais, sunumis katalikiskos Lietuvos. Po prakalbai kun. Szlamas, padėkavojo kalbėtojui, primindamas, kad London'o lietuviai užlaikytų tuos pamokinius. Po tam p. Sakalauckas buvo įnesęs, kad mes atsimintumėme, juog kun. Milukas yra pakelevingas ir kad tiek procės padėjo pamokslą bažnyčioje sakydams ir ilgas prakalbas ant salės, tai reikia jam atlyginti, ant kelionės sumetus kiek. Kun. Milukas atsistojęs pasakė, kad jis turi į valias Amerikoje prietelių, ką jam atsiųs laivakortę, kad ir per telegrefą, jei reikėtų. Jei norime jam smagumą padaryti, tai paaukaukime kiek ant Motinėlės draugystės, szelpianczios einanczius į mokslus. Visi su dideliu noru sutiko ir kun. Milukas surinko 30 szilingų, kurie bus nusiųsti Motinėlės kasieriui (pasidarys 7 dol., atmetus nusiųtimo kasztus). Ant užbaigimo kun. Szlamas dar praneszė, juog yra apeita vieta, kurią galima gal bus pirkti dėl bažnyčios. Žmonės prižadėjo aukauti.

Parapijonas.

**Raszykites prie
Susivienyjimo.**

ŪZKABALIU DAINOS.

Surinko D - ras J. Basanavičius.

(Taša).

XIV.

Ak broliai, broleliai mes biedniejai,
Užpuolė Prusokai*) nezbažniejai,
Paėmė mus jaunus ing nevalių,
Iš Lietuvos Prusuosn' toli varė.

Ten tėvo, močiūtės ne turėsime',
Brolelių, seselių ne regėsime':
Šviesusis kardelis — mus' tėvelis,
Margoji muškietą mus' močiūtė;
Garsiejai bubneliai mus' broleliai,
Graudžiosios trubelės mus' seselės.
Ak, Dieve - Dievuliau **), ką darysim.
Nevalioj' daug vargų pamatysim,
Tiesiaisiais takeliais vaikščiodami,
Margąją muškietą kilnodami.
Kas dieną po lauką mustravoja,
Lazdomis baisingai kotavoja.

Gegutė raiboji ne kūkuoja,
Nė mūsų brolelių ne vaduoja,
Tėvelis senasis ne ateina,
Nė mūsų širdelių ne ramina;

Brolelis jaunasis lauke aria,
O mumis Prusokai skraudą daro.
Mergelė jaunoji, ne dumokie,
Tik savo bernelį apraudokie,

Po rutų darželių vaikščiodama,
Žaliąją vejalę *) mindžiodama.
— „Bno **), mano bernelį, kad galėčiau,
Aš tave nuog Prusų išgelbėčiau.

Dar, rasi, bernelį ir sugyžsi,
Dar, rasi, karužio ne matysi." —
Buo, mano mergelė, kad teip butų,
Tai mūsų ne vienas ne pražutų,

Ne sunku but' mumis čion kentėtie,
Kad duotų nors biskį pasilsėtie,
Bet sunki yr' mumis čion dienele,
Ne šviečia ties mumis nė saulelė.

Saulelė ties mumis ne žibėjo,
Zemelė po mum is sudrebėjo.
Jums lija lietutis, o mums kraujas,
Kas diena ties mumis svietas naujas.

Kulkelės, kaip bitės, ten lekioja,
Iš visų šalelių vaiskas joja.
Mergelė jaunoji, mes prapuolėm',
Rutele žalioji - jau prapuolėm',

Iš Lietuvos krašto išvaryti,
Prusokų mandieroms aprėdyti!
Tėvelis pareinant seniai laukia,
O mūsų mocziutė šaukte šaukia;

*) Kitoje, 1875 m. užrašytoje, dainoje stovi: „užpuolė Maskoliai“.

**) „Ak varge - vargeli“.

*) „Žaliąją rutele“.

**) „buc“.

Brolelis jaunasis minavoja,
Seselės kas dieną gailavoja,
Aukštame kalnelij' stovėdamos,
Ant vuosio tvorelės rymodamos —

Kalnelį, vejalę perstovėjo,
Vuoselio tvorelę perrymojo.
Pareisim', seselės, nualsinti,
Prusokų - pagonų nukankinti. (1868)

XV.

Ak tu, Dieve, kas tai yra,
Kaip tai sunku gautie vyrą,
Kaip tai brangus vainikėlis
Duot' mergelei už bernelio.

Atmest' šalyn yra gėda
Kad tik anai kas berėda,
Ne daboja ant jaunostos,
Bet nor' stoną moterystos.

Suderėtie yra bėda,
Pabučiuotie, regint, gėda,
Bet gi anai liksma yra,
Kad tik greitai gauna vyrą.

Kunigai sako bažnyčioj',
Sviet's karčiamoj' ir ulyčio'j':
Ar tu akių ne turėjai,
Kad su tokiu suderėjai,

Rasi velnias tai pakurė,
Kad už tokio aitie turė' —
Jau ne laikas atsimestie,
Kad' in šliubą reikės vestie.

Kokia anai širdis stojas',
Kad reik' apkabintie kojas
Savo tėvo ir motinos,
Kad' nuog jų atsitolina.

Reg' ir gentys ant veselios,
Kaip krint' ašaros mergelės,
Kad nuima vainikėlį
Paskutinį vakarelį.

Tikrai sakan ne ant žerto,
Ne tekėtie antrą kartą,
Kad galėtų atsimestie,
Ne norėtų daugiau vestie. (1868).

XVI*).

Ana puse Dunojėlio
Du broleliu kortom ėjo —
Vai ko - ko? vai dėl ko,
Vai kodėl tai teipos?

Du broleliu kortom ėjo,
Ik tėvelį perkalbėjo.
Vai ko - ko ir t. t.

Tėvas dukrą pažadėjo,
In karietą insodino.
Vai ko - ko....

In karietą insodino,
Šešis žirgus sumudzino.
Vai ko - ko....

Toliau - toliau, bėri žirgai,
Per šę visą Lenkų žemę.

Vai ko - ko....

*) Slg. n. CCCLXX

Per šen visą Lenkų zemę
Ik Nemunui**) nesustokit.

Vai ko ko....

Vykit'--vykit', brolužėliai,
Savo jauną seserėlę.

Vai ko -ko....

Ir paviję paprašykit',
Ir, paprašę, sugražinkit'.

Vai ko--ko....

Gryžk', sesele lelijėle,
Baltų linų verpėjėle —

Vai ko--ko

Pas mus rutos garbinuotos,
Ir seselės vainikuotos.

Vai ko--ko.... (1899)

XVII.

Anksti rytą, rytužį
Saulėlė tekėjo,
O po stiklo langų
Močiutė sėdėjo.
„Klausčiau tavęs, dukruže,
Kur tu vaikštinėjai,
O kur tavo vainikėlių
Miglužė užkrito“.
— Anksti rytą, rytužį
Vandenėlio ėjau,
O tai mano vainikėlių
Miglužė užkrito.
— „Tai ne tiesa, dukruže,
Tai ne tikri žodžiai,
Vai tu savo bernužėlių
Laukeliu lydėjai“.
— O tai tiesa, močiute,
O tai tikri žodžiai,
Aš su savo bernužėliu
Žodužį kalbėjau. (1875)

XVIII*).

Anoj' pusėj' Dunojaus
Naujenėlė rados,
Augo kieme merguzė,
Pas močiutę dukružė,
O kuo vardu — Saputė.
O ji nieko ne žino',
Kad ją ponas pamėgo,
Ir ne prastas — jenerol's.
Tik ji tada dažino',
Kai daug ponų suvažiau',
Saputę sveikint' pradė';
Ne taip graitai padabo',
Kaip jau graitai perkalbė',
Nog močiutės pavilio'.
Kaip tik graitai pavilio',
Ant užsakų padavė,
Jam ant vainos užšaukė.
Aina abu int bažnyčia
Meiliai abu susitvėrė,

Klaupia abu prieš altorių,
Abu gailiai verkdamu:
„Cit' ne verkie, Sapute,
Mano miela poniute,
Šimtą milių kaip bėgsu,
Aš ant lauko sūstosu,
Jau tu dvare žinosi.“
Taręs ponas išjojo.
Aina ji per miestelį
Ir kraučiuokus rinkdama
Ką grait' siutie mokėjo:
— „Jus kraučiuokai milimi,
Siukit' graitai suknelias,
Siukit' suknius dastotnas —
Aš važiuosu pas poną“.
O ji nieko ne žino',
Kas už lango stovėjo,
Didį melą sudėjo,
Jisai ėjo in stonią,
Jisai ėmė ir žirgą
Kur's begt' graitai galėjo,
Jisai jojo pas poną.
Jamjam tarė ir ponas:
„Tarne mano mieliausias,
O ar sveika Saputė,
Mano miela poniutė“?
— Tai ji sveika, tai gali,
Jai galvelę ne skauda
Su kraučiuokais ulevot'....
„ Tarne mano mieliausias,
Tai ji to ne padarys,
Graži jos išmintėlė.“
— Ponas mano mieliausias!
Statau galvą prieš kardą,
Tuojaus duodu ir sprandą.—
Ponas didiai supyko,
Savo vaiską palikęs
Parvažiavo jis namon,
Pro rumužį aidamas
Aukso kardą skambino
„O ar miega, Saputė,
Mano miela poniutė“?
— „Tai ne miegu ne galiu
Rupestėlį sau turu,
Kaip tu vainelėj' asi“....
„O tai miegi, tai gali,
Rupestėlio ne turi —
Su kraučiuokais ulevot'“.
--- „Tarnai mano mieliausi,
Atneškitė man raktus,
Jau aš aisu in sklepus
Vino, midučio leistie,
Bene ponas atsileis“
„Jau ne laikas, Sapute,
Mano miela poniute—
Su kraučiuokais ulevot'“....
— „Tarnai mano mieliausi,
Atneškit' man čebatus —

Aisiu aš darbelio dirbt' ”
„Jau per vėlu, Saputė,
Mano miela poniute,
Sunkus darbeliai dirbtie;
Buvo gerai, Sapute,
Mano miela poniute,
Su kraučiuokais ulevot'!....
Tarne mano mieliausias,
Paimk' už baltų rankų,
Veskie ing lygias lankas.
Kur Dunojus giliausias“....
Už pašonių paėmė
Ing Dunojų inmetė.
Jau Saputė skęsdama,
Aukštyn rankas keldama:
— „Gelbėk manę, širdele“!...
Meilei širdį at'darė
Ir pats drauge inpuolė,
Už Saputės tverėsi —
Abu dugnon nunėrė,
Abu sykiu prigėrė.—
Anapuse' Dunojaus
Du zukleliu zuklavo,
Abu jaunu broleliu.
Jus, broleliai milimi,
Tieskit tinklą Dunojuj'.
Jie tinklėlių ne tiesė,
Jie ant čaikų nunerė;
Abu drauge iškelė,
Ir ant čaikų padėjo.
Buvo sesuo artojaus,
Ne karužės kirtojaus.
Staldaruzius suprašė,
Abiem grabus padarė,
Aksomėliais intaisė,
Abu sykiu išlydė',
Už juos skambintie pradė',
Tėv's, močiutė verkt' pradė'.
Abu drauge pakavo',
Aukso tvora aptvėrė,
Žolynėliais apšėjo. —
Dygsta rozės balčiausios,
Verkia sesės jauniausios
Tos Saputės skaistosios. (1875)

(Dar neviskas).

Naudingiausia knyga LIETUVISZKA Chrestomatija,

176 pusl. kurioje patilpę deklamacijos,
tinkancios kiekvienam atsitikimui,
teipgi parinkti iš geresnių rasztininkų
skaitymai. Preke 50c. Susiv. sąna-
riams tik 25c. Imant vieną knygą, reik
pridėt 5c. už pacztą. Piningus siųskite
pas:

Chas Radzevicz, Shenandoah, Pa.

** Kiti sako: „Dunojuj.“

*) Slg. n. XVIII. a. ir LXXXIX.

Priezodžiai ir mysliai.

Sakalo surinkti Punsko parapijoj (Seinų pav.
1898 ir 1899 m.

Tąsa

Mysliai

Nuo ko sviestas prasiplatino? Nuo Ado mo ir Jievos.

Delko pastatę kryžių ant viršaus kryžiaus pastato gaidį, o ne visztą? — Delto, kad viszta kiausziniaus dētų ir tie kiausziniai bepuldami susimusztų, o gaidys kiauszinių nededa.

Kodel gaidys gieda tada, kada visi žmonės miega? Delto, kad jis miego nenori.

Szlubas pagavo zuikį, o neregys užszovė? Czystas melas.

Stampokas, vienas smokas, akmeninė szirdis. — Vysznia.

Kunigo k... tankuota. — Samtis.

Kas be skuros gema? — S....

Ejo trys žmonės per girią ir rado vuogą, ale nežinojo, kaip ją pasidalinti tarp savęs. Padalinimas. — Padėjo tą vuogą ant kelmo ir vienas užsisėdęs ant tos vuogos sutrynė ją su savo szikna; puskui vienas nulaižė tą, kas liko ant kelmo, antras suvalgė tą, kas nupuolė nuo kelmo ant žemės, o szis treczias nulaižė tą, kas pirmam prilipo prie subinės. Ir visiems po truputį teko tos vuogos.

Ant lauko kuolas, ant to kuolo dvarelis, tame dvarelyje tukstanziai panelių. — A-guona.

Ant geltono vandens baltos gulbės plauko. — Alus rugsta.

Du bėga, du veja ir niekad nepaveja. — Ratai vežimo.

Pryszakyje mėsa, užpakalyje mėsa, o viduryje geležis ir medis. — Artojas, janzciai ir žagrė.

Koks vanduo be dulkės? — Aszara.

Žmogus vedė vilką, ožką ir neszė kopustą, daėjo upę ir reik juos visus per tą upę po vieną perneszti. Kaip juos reik perneszti? Jeigu nesz pirmiau kopustą, tai vilkas ožką suės, jaigu pernesz pirmiau vilką, tai oszka kopustą suės. — Pirmiau reik oszką perneszti, tai vilkas kopusto neės, pasku reik perneszti kopusta ir paimt oszką atgal, o paskui reik oszką palikti, o perneszti vilką; ant galo reik sugryžti ir paimti oszką.

Saldus, gardus bliudan nededamas, — Miegas.

Laukas jautis per vartus žiuri. — Mėnu-lis.

Avis užrietus galvą per dieną bėga, o vakare priėdus. — Szpulė.

Kas izmano, tai gerai gano. Mokslas skaityti ant knygu.

Vioname bertainėlyje yra du alus. — Kiauszinis.

Sena skrynja, naujas antvožas. — Leda.

ant szioželkos.

Deszims deszintokų traukia tinklą ant pirdokų. — Kelnėm aunasi.

Kas negyvas auga? — Kamuolys siulų.

Sėja ir seklų jos negauna. — Pleiskė ka-napė.

Dvi sesutės sviestu tepasi. — Rogės.

Dvi sesutės per vieną kalnelį nesusivei-na. — Akys.

Pilvas su pilvu, plaukai su plaukais, o viduryje tabaluoja. — Arkliai ir dyselys ve-žimo.

Tupi-tupi, gyslos stoja, kudlos kruta, miegas jieszko skylės. — Szaudyklė audžiant audeklą (audiną).

Ar visi mariose akmenai lygus? — Visi lygus, nes szlapi.

Keturi diedai atgal barzdomis. — Sze-petukai arklio kojų.

Ar visi medžiai girios lygus. — Visi, nes visi sykiu užia.

Viduryje dvaro pilvą daro. — Mėszlynas.

Atėjo kudu-budu, paėmė kidi-vidi, duokite kamandikį, vysiu kudu-budu, atimsiu kidi vidi. — Atėjo vilkas, paėmė avi, duokite arklį, vysiu vilką, atimsiu avi.

Pilna marszka gurinių*). — Žvaigždės ant dangaus.

Atlėkė pauksztis be sparnų ir užtupė ant visų laukų. — Sniegas.

Szeszios akys, du durykliai, du verti-kliai. — Žmogus ariu jauzczias.

Kunigo p... riebuoti. — Samtis.

Nė vyrtas, nė maltas, ale gyvas. — Mažas kudikis.

Kas tai yra: mažas geltonas pauksztukas. Žasiuk's.

Tėvo karo, o motinos žiopso. — Svarstis, svirtis szulinio.

Bėga pimpala visa bala dreba. — Avis.

Tupi diedas kamine su lapine kepure. — Kamsztis.

Kada karvė storiausia? Tada, kada sau subinę laižo.

Kokių medžių yra girioj' daugiau? — Žalių.

Graži panelė, ilga suknelė. — Szluota.

Po kokių medžių gula zuikis lyjant. — Po szlapiu medžių.

Kaip peczius gatavas, tai kiek jam dar plytų stokuoja. — Nė vienos.

Visas vyras pirkeziój*), o galva lauke. — Kaminas.

Kaip eina isz namų į girią, tai į girią žiuri, o kaip gyszta isz girios namo, tai į namus žiuri. — Dyselys, rodyklė.

Vienu vardu namieje, vienu vardu girioje; vienu vardu ežere, vienu vardu lauke. — Namieje v u o s z v i s, girioj' v u o s i s; ežere l y n a s, o lauke l i n a s.

1) Pirkezia — Stuba, grincezia, jauja, trioba.

*) Guriniai — trupiniai.

Tėvo diržas nesulenkiamas, motinos ku-bilas neuždengiamas. — Vėjas nesustabdomas, marios neuždengiamos.

Dar tėvas neužgimė, o jau sunus danguje vajevoja. — Ugnis ir dumai.

Kur aukszcziau ant žemės, negu danguje? — Ten, kurie busime sudinti.

Beko žmogus gyvas ir negyvas negali buti — Be vardo.

Be ko žmogus negali arti? — Be varanų.

Be ko žmogus negali vėtyti? — Nekres-telejės negali vėtyti.

Kaip žmogus vaziuodamas stoja, tai ką pirmiau sako? — Sako Prrru.

Kokia mūsų visų pravardė? — Žmogus.

Kas pirmiau tikėjimą priėmė? Maižie-szius.

Už kokią duszią reik labiau melstis? — Už duszią žmogaus kataliko, kursai isz žydo perėjo ant kataliko, nes jis neturi giminių katalikų, kurie už jojo duszią melstųsi.

Kodel zuikis bėga per kelią? — Delto, kad jis gala kelio neranda.

Kame Dievas didį stebuklą padarė? — Mumise padarė, nes mūsų yra labai daug ir mes esame visi nepanaszus.

Kas sutvėrė jautį? — Žmogus jautį sutvė-rė, nes Dievas sutvėrė bulių, davė žmogui peili.

Be ko visas sutvėrimas negali buti? — Be vardo.

Atėjo pas poną snt provos nē vidurin ke-lio, nē nuogas nē apsilvilkęs. — Vilkas grie-bė ožį, ožys jojo užsisėdęs ant vožio vežimo pas poną skūstis ant vilko.

Ko V. Jėsus neturėjo, o praszė pas žmo-gų? — Krikszto Jono praszė.

Auga be szaknų, žydi be szakų, o visas sviteas jo reikalauja. — Druska.

Kuo pirmiau žmogus vaikszzcioja? — Mis-lia.

Kas eina ant galvos į bažnyczią? — Cve-kas, vinis.

Kiek asabų yra vedamų? — Trys: merga, meszka ir kumelė.

Delko varn a niekad namieje enakvoja? — Delto, kad ji namų neturi.

Negyvas gyvą pakavoja. — Pelenai ug-nį pakavoja.

Atlėkė pauksztis be sparnų, įtupė į me-lij be kojų. — Sniegas.

Stovi klevas, ant to klevo molis, o tame molyje pauksztukai tupi. — Stalas ant to sta-to bliudas, o tame bliude szauksztai.

Kodel vilkas bėga į girią? — Delto, kad giria pas vilką nebėga.

Atėjo diedas isz brukų, jojo sermė-gėlė penkių stukų, toje sermegėlėje lo-pas ant lopo, o nē vienos siulės nėra. — Žėdinas.

Ne žydi, o veda vuogas. — Eglis, kadugys.

Kiek yra griekų ant svieto. - Vienas.

Miega p., vaiksčioja v., atėjo v. ir suėdė v., pabudo p. nėra v. — Miega piemuo, vaiksčioja versziai, atėjo vilkas suėdė verszius, pabudo piemuo, nėra verszių.

Dėlko zuikis turi keturias kojas? - Delto, kad ir jo tėvas turėjo keturias kojas.

Juoda kiaulė per plaukus bezda. - Peczius pirtyje.

Balti karveliai po žeme burkuoja. - Žagrės noragai.

Du guli, du stovi, o penktas vadinioja. — Uszėkai.

Kiek yra pijokų ant viso svieto. - Trys: moteriskė, žydas ir kunigas.

Du sturliukai buksvose kertasi: — Dielinįkai, trocziai.

Kaip lekia, tai baubia, kaip atsitupia, tai rausia. — Szudvabalis.

Atleikia per kalna juodą kuoselė. -- Kulka.

Atlėkė Karlynas su visa szejmyna, dvylika vaikelių, szeszi Martynukai. — Vežimo ratai.

Szarka kryszczia, paskui savę žarnas tęsa. — Szandyklė ir szunys.

Atlėkė pauksztis Reketijos, suvijo lizdą reketinį, sudėjo pautą szimtatrynį. — Spieczius biczių.

Traukia dangų per perdziancius kalnus. — Kelnės.

Lekia briedis apsitriedęs, kas kilmelis, tai ragelis. — Pusnis žiemą.

Vaiksčioja ponia po kiemą, apdarų jos nieks nesuskaitys, kaip vėjas papuczia, tai melynuoja. — Viszta.

Atvažiuoja szliuva, kaip sugriuvo, tai dar geriau sukliuvo. — Kiaulę skerdzia.

Stovi ežeras, tame ežere arklys, penki vilkai traukia, o du vanagai laukia. — Bliudas, bliude szauksztas, penki pirsztai nesza, o dvi akys laukia.

Balta paklodė visą svieta apklostė. — Ubagė.

Guli ponia prie kelio, atėjo vyras su lazda, kelkis ponį, eisiva sykiu. — Žagrė ir artojas.

Keturi broliai po viena mucziuke stovi. — Kampai stubos.

Szutar-mutar musė pasikorė. — Lopszys.
Szia brukszt, ten brukszt, per vidurį pliaukszt. — Botagas.
(Dar neviskas).

SUSIVIENYJIMO REIKALAI

Pittston, Pa. 9 gruodžio 1901. Gruodžio 5 diena Pittston'e, Pa. numirė Rozalija Pucilauckienė 30 metų amžiaus. Paliko dideliu smutke vyrą Kazimierą ir dukteri Teofilę 10 metų, buvo moteriskė labai doraus gyvenimo. Prie S. L. R. K. A. prisiraszė neseniai ir da yra ne pilna sąnarė.
J. Kasulaitis.

Reikaluose Jubilejnio vysk. Valancziaus rasztu iszleidimo.

In kasą įplaukė sekanczios aukos:
1 lapkr. Kun. Milukas padavė She-
nandoah'rij sukalektavotus \$3.00
29 lapk. p. S. Pranis prisiuntė
pp. D. Sziopio, J. Gaubo,
J. Mekio ir savo sukalek-
tavotus \$24.60
Nuo pirmiaus kasoj buvo \$1897.31
Isz viso iki sziai
dienai pirmiau \$1924.91
V. Stagaras, Izd.

Vardai aukantųjų isz Newark, N. J.
Nuo kolektorių: D. Sziopio
ir Jono Gaubio.
Jonas Gaubis \$1.00
Dom. Sziopis 1.00
Mik. Miszkunas 1.00
Aug. Matjuszaitis .25
Dom. Bradunas .25
Petr. Pranis 1.00
Ant. Valiuszis 1.00
Fel. Jonaitis .25
Ambr. Daukszas 1.00
Mikolas Daukszas 1.00
Ign. Vitkus 1.00
Ad. Dapszis 1.00
Pran. Dulinskas 1.00
Ad. Daukszas 1.00
Dion. Žaviszius 1.00
Just. Jakaviczius 5.00

Gražinos moterių dr-tė 3.00
Nuo kolektorių S. Pranio ir
J. Mekio
Passaic, N. J.
Jieva Kalinauckienė \$1.00
Newark N. J.
John H. OConnor 3.00
Alex Haffert .50
Taigi viso surinkta \$25.25
Iszeigos pasidare .65
Prisiuncziam \$24.60
Visi tie isz Newarko, iszėmus tik
p. Kalinauckienę, kuri yra isz Passaic,
N. J.
Su guodone
S. Pranis.

Ant daugelio užklausymų atsako-
me, kad, kaip jau buvo pirmiaus garsin-
ta, pirmutinė knyga iszleista kasztais
Jubilejnio Komiteto bus užbaigta apie
ateinanczius Naujus metus. Yra tai
„Žiwataj Szwętuju“, kurių spaudinasi
10,000 ex.

Apart to jau dabar Jubilejnis ko-
mitetas tari kelias knygas padovanotas,
butent: kun. V. Matulaitis padovanojo
„Žemaiczių Vyskupystę“, kun. A. Ka-
minskas — „Pamokslus apie szv. Sak-
ramentus“, ir kun. V. Varnagiris 1000
ex. „Pasakojimų Antano Tretininko.“

Po Naujų Metų, kaip nutarta,
spaudžis „Davatkų knyga.“

Pajieszkojimai.
Pajieszkau Levono Židanavicziaus,
paeinanczio isz Kauno gubernijos,
Sziaulių pavieto. Turiu reikalą. Teik-
sis duoti žinią ant adreso:
Peter Vaitkus,
Peiges Court No. 2.
So. Boston, Mass.

Pajieszkau savo mielų draugų Do-
minyko Krikszcziuono ir Kazimiero Le-
vendravicziaus, abudu Sziaulų pavieto
kaimo Levdiszkių, Radviliszkės parapi-
jos. Turiu labai didį reikalą, praszuu
maloniai atsiszaukit ant adreso:
P. Vaitkus,
Peiges Court 2,
So. Boston, Mass.

W. SŁOMINSKA,

679 Milwaukee Avenue, CHICAGO, ILL.

Mano Dirbtuve tapo
Apdovanota



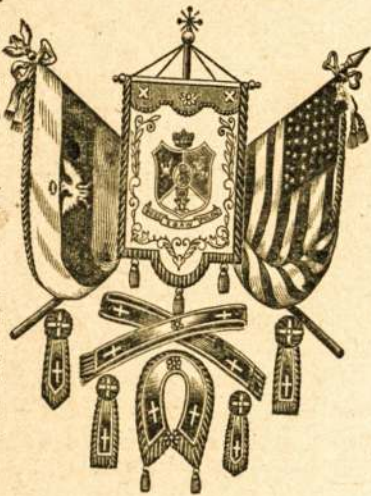
DWIEMIS MEDALIAIS

ant Kosciuszkos Parodos už rupestingą, teisingą ir artistiską išdėbinimą.



KARUNŲ, SZARPŲ,
KUKARDŲ, ROZETŲ,
BERLŲ, MARSZALKINIŲ LAZDŲ ir tt.

Turiu už garbę apreikšti guodotiniems Kunijoms ir guodotin. Draugystėms, kurioms bu wisus augscoziaus laigtus Pigiausei, ir Geriausei, nes metų užsiimdama iszdurbimais igijau geriause praktiką ir dėl to galiu wisą padirbt pigiau ir geriau negu kiti fabrikai.



Su guodone

W. SŁOMINSKA, 679 MILWAUKEE AV., CHICAGO, ILL.

K. Radzeviczius

Puikiausia visam Shenandoah'ri
RESTAURACIJA.

Tris syk ant dienos KARSZTI UŽKANDZIAI, o teip visada szal ti dykai. Geriausi ir pigiausi PIETUS, viskas szviežia: CIGARAI pirmos klesos. Priegtam koznas lietuvys ras SZIRDINGA RODA kiekvienam reikale. O ir PINIGUS MAINO ir siunczia į LIETUVA ir į kitas dalis svieto.

121 E. Centre str,
SHENANDOAH, PA.

V. Chmieliauckas

E. CENTRE STR.
SHENANDOAH, PA

Užlaiko didelę krantuve cigarų, vyno ir visokių likierių, o pardavinėja pigiaus nēkaip svetimtaucziai, kurie užlaiko pulkus agentų nutukusių už lietuviszkus pinigus.

Taigi vyrai susipraskime, ir duokime uždirbti saviszkiu'

ŽENKLUS SUSIVIENYJIMO norinti turėti, turi nu sipirkt pas Centraliszką Susiv. kasierių p. K. Radzeviczių pa siuncziant jam 1 dol. ir 50 centu.

Adresas yra „TEVYNEJE.”

Šios knygos yra gaunamos S. L. A. Spaust

Budas senovės lietuvių ir žemaičių	50c.
Istoria Europos	15
Kražių skerdynė	0
Padėjimas lietuvių tautos rusų vieszpattytėj	35
(Ta pati knyga maskoliszkoi kalboi ..	\$1,00)
Kristiono Donelaiczio rasztai (eilės)	40
Medega mūsų tautiszkaiz vaistinikystai	40
Medega Sim. Daukanto biografiai	80
Pajauta, (pasaka isz Lietuvos istorios)	60
Naktys (eilės) E. Youngo, vertė L. Ivins.	15
Pavasario balsui, (eiles Mairionio)	15
Kanklės, (eilės ir dainos)	15
Jonas isz Kempės ir Szilka, (eilės)	5
Gipsinis Jotis ir Per kytrumą, (pasakos)	15
Zentas del parodos (komedia), vertė Sel.	15
„Tėvynė“ 1896 metų, visi numerai	100
„Tėvynė“ 1897 metų, visi numerai	1,50
„Tėvynė“ 1898 metų visi numerai	1,50
„Tėvynė“ 1899 metų visi numerai	1,50
Kun. A. Burba, jo gyvenimas ir darbai	25
Istoria szventa seno ir naujo įstatymo	50
Prilips Ožys liepto galą (Drama 5 aktuose 2)	15
Mainieris ir leberis	20
Diedai ir Gražina	30
Trumpi Atsakymai priesz Religiją	25
Dogmatas apie Pragarą	10

Geriausiai Inteisyta
LIETUVISZKA SPAUSTUVE
GREITAI, GERAI IR PIGIAI ATLIEKA
VISOKIUS DRUKORISZKUS DARBUS.

V. J. Stagaras,
119 E. Centre Str., Shenandoah, Pa.

Lietuviszka Dirbtuve

ARNOTU, KOPU, BALDAKIMU, ir kitų visų bažnytinių parėdų; teipogi del draugysczyų: KARUNU, KUKARDU, KEPURIU, ŽENKLU ir tt. Norėdami savo darbu suszelpti savo tautietę ir kad tas darbas butų priderancziai atliktas, atsiszaukite pas:

T. ANDRIUSZEVICZAITĖ
115 W. Division St. Chicago, Ill.

KNYGOS

Gaunamos pas V. J. Stagarą.

Lietuviškos pasakos. Medega lietuviškai mitologijai. urinkta Dr. J. Basanavičiaus. Knyga I. Kaštais kun. A. Miluko, pusl. 192. Čia telpa daugelis seniausių lietuviškų mytologiškų pasakų kaip tai: Dievas ir Velnias; Žmogus ir Velnias; apie Raganas ir Raganius; apie Deives, Laimą ir Laumes; apie Dalį; apie Giltinę; apie Šalną ir Šaltį; apie Vėjus; apie Milžinus; apie Zalčius ir makus; apie Vilktačius arba Vilkalokus. Knyga turi didelę moksliską vertę.....\$1.50

Trakiečių Dzukų dainos. Išleido kun. A. Milukas. henandoah, Pa., 1899 m., pusl. 88....60 c.

Tetervinams burkuojant. Paveikslėlis, Marės Radzevičiūtės. Vertėe limas. II. Kur trumpa, ten ruksta. Kosminskio humoreska. Lietuviškai išguldė Andrius. henandoah, Pa., 1897 m.....10 c.

Tvanas, istoriška apysaka H. ienkevičiaus. Dalis I. Kaštu kun. A. Miluko.....80 c.

Tvanas, istoriška apysaka H. ienkevičiaus. Dalis II. Kaštais kun. A. Miluko ir Vytauto....\$1.00

Kristijono Donelaičio Raštai. Metų laikai ir kitokios eilės. Psl. 134.....40 c.

Padėjimas Lietuvių Tautos Rusų Viešpatystėje ocijologiškas pašinyš gr. Lelyvos. Vertė kunigas A. Kaupas. Kaštais kun. A. Miluko.....35 c.

Dėvoniškių Kryžius. Aprašymas.....10 c.

Kun. A. Pabriezės Botanika. Didei svarbus to garsaus mūsų mokslininko veikalas.....\$1.00

Kun. A. Burbos prozaiški raštai, tm. I. Telpa čia apysakos: Tyrmiškių Andrius, Šviesulė, Draugybė ir išmintis žmogaus, Apiburta avis, Tėvo pasakutiniai žodžiai, Naujalenkis iš prievartos, Sesuo, Už tėvynės meilę, Burtininkas iš Cucugvano (Austrijoje), Sodžiaus elgėta, Velnio išpažintis ir Smertis ant nosies.....80 c.

Kun. A. Burbos prozaiški raštai, tm. II. Apy sakos; Lyginai kaip ir pavelyta, Kučios naktis, Kareivio duktė Dzukelio sapnas, Bedievio dangus utis, Sugyvenimo vilnyse.....50 c.

pati knyga ant geresnės popieros.....60 c.

Kun. Totoriaus, „Pamokslai gražių žmonių“. Laigražys ir pamokinanti skaitymai dėl mažų ir priaugančių vaikų. Cenzura leizia į Maskoliją....60 c.

Katalikų Bažnyčia ir Mokslas pagal Zahm'ą iš angliško vertė kun. A. Milukas.....15 c.

Lietuviškas Albumas, antras išleidimas, dalis I. Paveikslai istoriškų vietų, lietuviškų namų, išdarbių ir kitokių. Išldo kn. A. Milukas. 1900 m....50 c.

Lietuviškas Albumas. Lietuviški raštininkai ir žymesni vyrai; dalije II-je telpa paveikslai apie 50 lietuviškų raštininkų podraug su aprašymų lietuviškoje ir angliškoje kalbose lietuvių rašliavos iš tautiško kilimo XIX šimtmetije, teipgi paveikslai 8 kankintinių už lietuviškę. Antroje dalije patalpinti lietuviški tipai, teipgi Lietuviška gričia ant Paryžiaus parodos, uždėtojai labdaringos draugystės Petropilije etc..... Knyga šita privalo papuošti kozną lietuvišką namą.....\$1.00

Išpažinties istorija, pagal A. Guillois vertė kn. A. Milukas.....50c

Kun. A. Bortkevičiaus — Pamokslai apie Sakramentus.....\$1.00

Valdimierius, kun. Smidto apysaka. Vertė kun. A. Milukas.....25 c

Duonos jieškotojai, H. Sienkevičiaus apysaka, vertė V. Stagaras.....35 c

Žentas dėl parodos.....15 c

Du broliu, piešinys iš Turkų karės.....5 c

Zemaičių Vyskupystė, vysk. M. Valančiaus \$1.00

Medega Simano Daukanto biogratijai. Drvos kn. I. Shenandoah, Pa., 1898 m., pusl. 128. (Su paveikslėliais).....\$1.00

Medega mūsų tautiška vaistininkystai. Dr. J. Basanavičiaus, su dviem autoriaus paveikslais...40 c

Rankvedis Senoviškos istorijos. Kn. I. Rytų šalys. Ant 72 pusl. aprašyta trumpa istorija senovės Aigipto, Assirijos ir Babilionijos, Fenicijos, Medijos ir Persijos, Judejos, Indijos ir Kynų, su 14 pav. pagal Firher'į ir Gazeau, parengė kun. A. Milukas....50 c.

Anima Vilis. Labai graži apysaka Marės Radzevičiūtės, iš Siberijos gyvenimo, 169 psl.....75 c

Lietuviškas Albumas. Paveikslai lietuviškų raštininkų ir vietų. I mas išleidimas.....50 c

Rankvedis Senoviškos istorijos. Dalis II. Grai ja (su paveikslėliais). Pagal Fisher'į ir kitus parangė kun. A. Milukas.....40 c

Lietuviškai Trakiškos Studijos. Didei svarbus moksliškas Dr. J. Basanavičiaus veikalas, kuriame mokintas senovės tyrinėtajas išveda lietuvių trakišką pajimą.....60 c

Pajauta, Lizdeikos duktė arba Lietuva XIV šimtmetije. Knyga I. Istoriškas apsakymas Bernatavičiaus.....60 c

Lietuviški Dainiai pradžios XIX šimtmečio. Klasiškai tautiškas perijodas Jr. Jono. Telpa čia visi iki šiol žinomi poetiški veikalai.....40 c

Populiariškas Rankvedis Fizikos. Labai naudinga knygelė. Šioje knygelėje yra išgulydytos paslaptys fizikos žodžiais ir paveikslėliais, kurias žmogus perskaitęs įgaus daug išminties prie visokių išdirbysčių.....75 c

Rašant reik padėti antrašą:

V. J. Stagaras, Shenandoah, Pa.

A. M. Matusевичz.

Agentas

Vargonų, Pijanų, Siuvamų Maszi nų, Cigarų ir papirosų

Vargonų, pijanus ir maszinas tuodu ant 20 dienų ant iszmėginimo. Jlegu per tą laiką paimitas instrumentas pasirodytu negern, ar per bragum, asz jį atsimsiu atgal, ir per tą laiką niekas nekasztuos. Užtikrinu, kad nuo manes pirskite viska pigiau kaip visoj Amerikoj galėtumėt gauti, nes asz visokius daiktus imu stacaa isz fabriko, ir todėl galiu juos parduot pigiau, kaip tie, ką isz wholesale ima. Meldžiu tik pamėginti o užtikrinu, kad busit užganėdinti.

A. M. Matusевичz,

W Mahanoy Str, Mahanoy City, Pa

Charter Notice.

Notice is hereby given that, in compliance with the requirements of an Act of the General Assembly approved the 29th day of April, 1874, and the supplements thereto entitled "An Act to Provide for the Incorporation and Regulation of Certain Corporation," an application will be made to the Court of Common Pleas of Schuylkill county, Pa., at Pottsville, Pa., on Monday, the 21st day of October, 1901, by Joseph Laurick, Andrew Machis, Andrew Galgut, Martin Maleski, Chas. Radzevic and Martin Pawasarys, for the incorporation of an association to be known as: "Saint Andrews Lithuanian Roman Catholic Beneficial Society, of Saint George's congre-

gation, Shenandoah, Pa, the object and purpose of said association being to secure financial aid to members and their families, and to foster a spirit of charity and benevolence and for such purpose to have and enjoy the benefits of said Act of Assembly and its supplements.

M. M. BURKE,
Solicitor,

Shenandoah, Pa, Sept. 24 1901.

M. M. Burke

ADVOKATAS,

SHENANDOAH, PA.

Yra tai tikras lietuvių prietelis ir lietuviai privalo su visokiais reikais prie jo kreiptis.

LAISZKAI IN LIETUVA

Puikios gromatų raszymu popieros, su paveikslais lietuviszkų bažnycių, vidurio kopylczios Asztrios Bromos Vilniuje, paveikslu Panelės Szvencziausios, su visokiom pavincziavonėm ir t. t. Ant pirmo puslapio visoki marginiai, drukuota pavincziavonė ir prilipintas dailus paveikslėlis. Kiti trys puslapiai yra balti, tik paliniavoti dėl raszymo gromatos. Kas rasz gromatą į Lietuvą pas tėvus gimines arba szejp mylimasabas, be tokios gromatos negali apsieiti. Prekė vieno gromatos sn konvertu 5c.

Perkupcziams arba sztorininkams imantiems szimtai arba tukstancziais — dideli nuleidimas.

Gali gauti pas

V. J. STAGARAS,

119 Centre str.,

Shenandoah, Pa

ŽVAIGŽDĖ

Didžiausias katalikiszkas tautiszkas lietuviszkas laikrasztis. Iszeina kas czv vergas. Kasztuoja ant metu \$2.00 į marę \$2.50. Telpa „Žvaigždej“ puiki patrijotiszkos apysakos užimanczios kleviėna žmogų.

Raszant į „Žvaigždes“ redystę reikia dėti tokį adresą:

„ŽVAIGŽDĖ“

Station W, P. O. B. 17

Brooklyn, N. Y.

A. HOLDERMAN,

Pigiausiai pardudda szliubinius ir sz visokius auksinius žiedus, puikiai patalio so laikrodžius ir džegorius. Pas jį galite pirkt lempų, žiedų, džegorių, ciugėliu, grafafonu ir t. t. Geresni daitai, pigesnes prekės, viskas yra gromtuota

HOLDERMAN'S Jewelry Store,

112 N. MAIN STR., SHENANDOAH, PA.

JAMES J. BELL.

Advokatas

(ATORNEY AT LAW)

Gyvenantis paczto namu

Shenandoah, Pa.